

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

MCD122



---

EN User manual

---

DA Brugervejledning

---

DE Benutzerhandbuch

---

ES Manual del usuario

---

FR Mode d'emploi

---

IT Manuale utente

---

NL Gebruiksaanwijzing

---

SV Användarhandbok

**PHILIPS**

# Table des matières

---

<b>1 Important</b>	3
Sécurité	3
Consignes de sécurité importantes	3
Remarques de sécurité importantes à l'attention des utilisateurs au Royaume-Uni.	4
Sécurité d'écoute	5
Avertissement	5

---

<b>2 Votre microchaîne DVD</b>	7
Introduction	7
Contenu de l'emballage	7
Présentation de l'unité principale	8
Présentation de la télécommande	9

---

<b>3 Connexions</b>	12
Installation de l'appareil	12
Connexion des enceintes	12
Connexion de l'antenne FM	12
Connexion du téléviseur	13
Connexion des câbles vidéo	13
Option 1 : connexion péritel	13
Option 2 : connexion vidéo composantes	13
Option 3 : connexion S-Video	14
Option 4 : connexion vidéo composantes	14
Connexion des câbles audio	14
Alimentation	15

---

<b>4 Guide de démarrage</b>	16
Préparation de la télécommande	16
Réglage de l'horloge	16
Mise sous tension	16
Passe en mode veille	16
Recherche du canal vidéo adéquat	17
Sélection du système TV approprié	17
Modification de la langue du menu système	17
Activation du balayage progressif	17

---

<b>5 Lecture</b>	19
Lecture d'un disque	19
Utilisation du menu du disque	19
Sélection d'une langue audio	19
Sélection d'une langue de sous-titrage	20
Lecture à partir d'un périphérique USB	20
Lecture de vidéos au format DivX	20
Lecture de fichiers MP3/WMA/photo	21
Commande de lecture	21
Sélection des options de répétition/lecture aléatoire	21
Répétition d'un passage A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)	21
Recherche avant/arrière	21
Recherche par heure ou par numéro de chapitre/piste	21
Reprise de la lecture vidéo au dernier point d'interruption	22
Options de lecture	22
Affichage des informations de lecture	22
Agrandissement ou réduction de l'image	22
Lecture au ralenti	22
Modification du canal audio	22
Permet de sélectionner un angle de vue.	22
Options d'affichage de photos	22
Prévisualisation des photos	22
Rotation d'une photo	23

---

<b>6 Réglage des paramètres</b>	24
Réglages généraux	24
Configuration audio	24
Réglages vidéo	24
Préférences	25

---

<b>7 Réglage des stations de radio FM</b>	27
Programmation automatique des stations de radio	27
Programmation manuelle des stations de radio	27
Réglage d'une station de radio présélectionnée	27
Réglage de l'horloge par RDS	28
Affichage des informations RDS	28

---

<b>8 Réglage du volume et des effets sonores</b>	29
Règle le volume sonore	29
Sélection d'un effet sonore	29
Sélection d'un effet sonore prédéfini	29
Renforcement des basses	29
Sélection du contrôle automatique de l'intensité	29
Désactivation du son	29
Utilisation du casque	29

---

<b>9 Autres fonctions</b>	30
Activation du mode de démonstration	30
Réglage de la luminosité de l'afficheur	30
Réglage de l'alarme	30
Réglage de la veille programmée	30
Connexion d'autres appareils	30
Écoute de la musique à partir d'un lecteur audio	30
Enregistrement sur un enregistreur numérique	31

---

<b>10 Informations sur les produits</b>	32
Caractéristiques techniques	32
Amplificateur	32
Disque	32
Tuner (FM)	32
Enceintes	32
Informations générales	33
Formats de disque pris en charge	33
Informations de compatibilité USB	33
Types de programme RDS	34

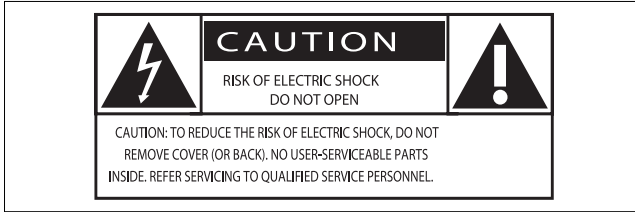
---

<b>11 Dépannage</b>	35
---------------------	----

# 1 Important

## Sécurité

Apprenez la signification de ces symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non-isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

**AVERTISSEMENT** : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

**ATTENTION** : pour éviter tout risque de décharge électrique, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

## Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil :

par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.

- ⑭ **Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :**
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑮ **Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.**
- ⑯ **Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).**
- ⑰ **Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).**

---

## Remarques de sécurité importantes à l'attention des utilisateurs au Royaume-Uni.

### Prise secteur

Cet appareil est équipé d'une fiche certifiée 13 Amp. Pour remplacer un fusible sur ce type de fiche, procédez comme suit :

- ① **Ôtez le couvercle du fusible et le fusible lui-même.**
- ② **Placez le nouveau fusible certifié de type BS1362 5 Amp, A.S.T.A ou BSI.**

③ **Remplacez le couvercle du fusible.**

Si la fiche incorporée n'est pas adaptée à vos prises électriques, coupez-la et remplacez-la par une fiche appropriée.

Si la prise secteur comprend un fusible, celui-ci doit être marqué 5 Amp. Si une prise sans fusible est utilisée, l'intensité du fusible du tableau de distribution ne doit pas dépasser 5 Amp.

Remarque : la fiche endommagée doit être mise au rebut, afin d'éviter qu'un choc électrique dangereux ne se produise si cette dernière était insérée dans une prise de 13 Amp.

### Branchement d'une fiche

Les fils du cordon d'alimentation (secteur) sont de couleurs différentes : bleu = neutre (N) et marron = phase (L).

Ces couleurs ne correspondant pas nécessairement au codage couleur identifiant les terminaux de votre fiche, procédez comme suit :

- Connectez le fil bleu au terminal signalé par la lettre N ou de couleur noire.
- Connectez le fil marron au terminal signalé par la lettre L ou de couleur rouge.
- Ne connectez aucun de ces fils à la borne de terre de la prise, signalée par la lettre E (ou e) ou de couleur verte (ou verte et jaune).

Avant de replacer le couvercle du fusible, vérifiez que la bride de cordon est pincée sur la gaine du cordon et pas simplement sur les deux fils.

### Droits d'auteur au Royaume-Uni

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1958 à 1972) pour plus d'informations.



### Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.



### Avertissement

- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Ne posez jamais l'appareil sur un autre équipement électrique.
- Utilisez cet appareil uniquement en intérieur. Éloignez l'appareil des sources d'eau ou d'humidité, ou d'objets remplis de liquide.
- Conservez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.

## Sécurité d'écoute

### Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible

assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

### Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume, jusqu'à ce que vous puissiez entendre le son confortablement et clairement, sans distorsion.

### Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

### Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

## Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Le symbole de poubelle barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la Directive européenne 2002/96/EC.

Veuillez vous renseigner sur votre système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Veuillez respecter la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères courantes. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.



Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des piles car la mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.

### Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



Be responsible  
Respect copyrights

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.

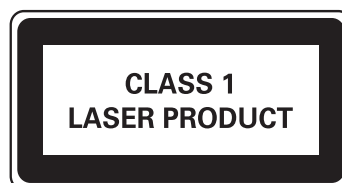


« DVD Video » est une marque déposée de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Les labels « Manufactured under license from Dolby Laboratories », « Dolby » et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

**Cet appareil présente l'étiquette suivante :**



### Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

## 2 Votre microchaîne DVD

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

### Introduction

Avec cet appareil, vous pouvez :

- regarder des vidéos à partir de DVD/VCD/SVCD ou périphériques USB ;
- diffuser de la musique à partir de disques ou de périphériques USB ;
- afficher des photos à partir de disques ou de périphériques USB ;
- Écoute de stations de radio FM



**Vous pouvez améliorer la qualité du son diffusé grâce aux effets sonores suivants :**

- Digital Sound Control (DSC, contrôle du son numérique)
- Amplification dynamique des basses (DBB)
- Amélioration des basses et des aigus

L'unité prend en charge les formats multimédias et formats de disque suivants :



Vous pouvez lire des DVD présentant les codes de zone suivants :

Code de zone DVD	Pays
 	Europe

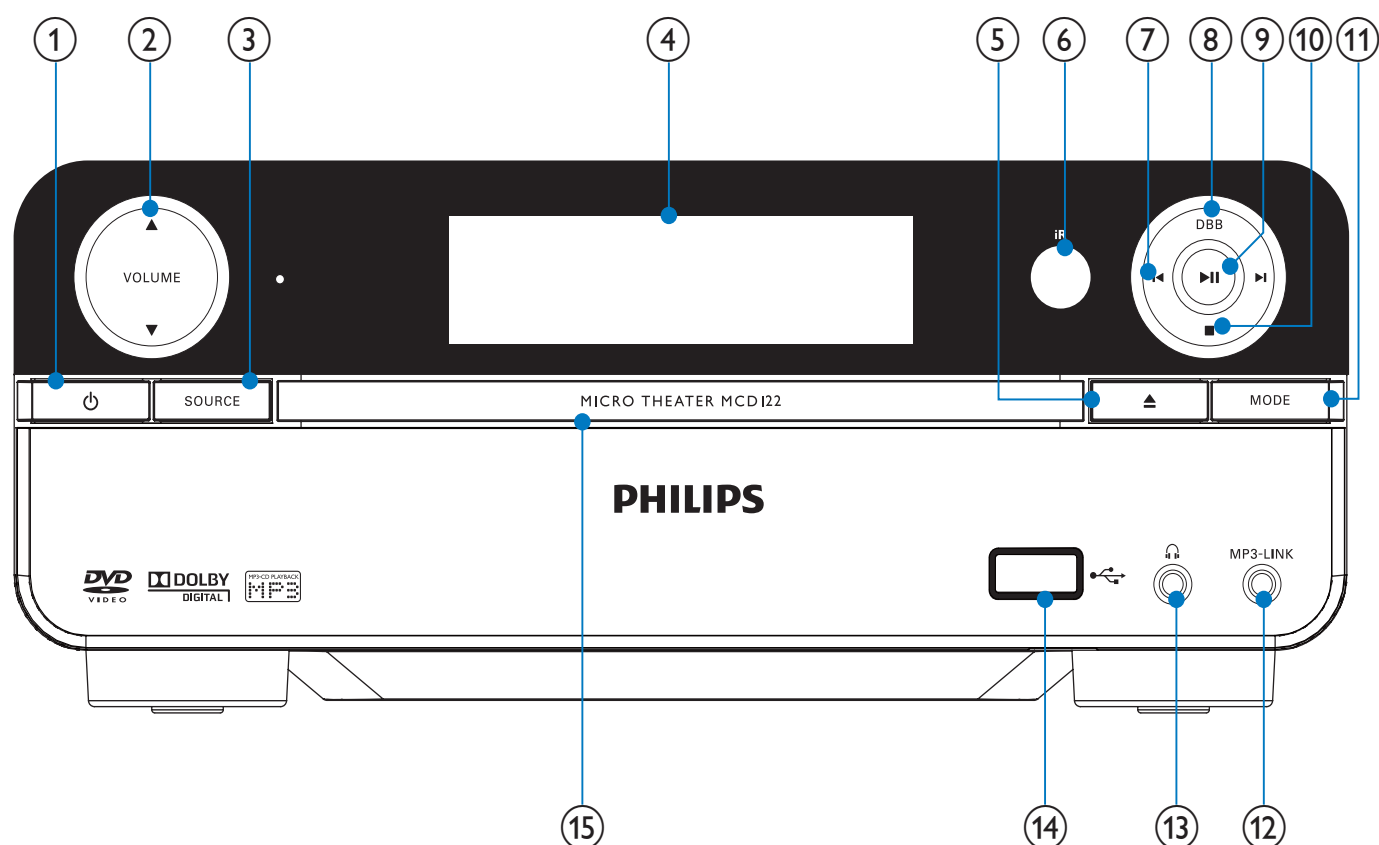
### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- 2 enceintes
- Télécommande avec pile
- Câble vidéo composite (jaune)
- Cordon d'alimentation
- Antenne filaire FM
- Manuel d'utilisation
- Guide de démarrage rapide





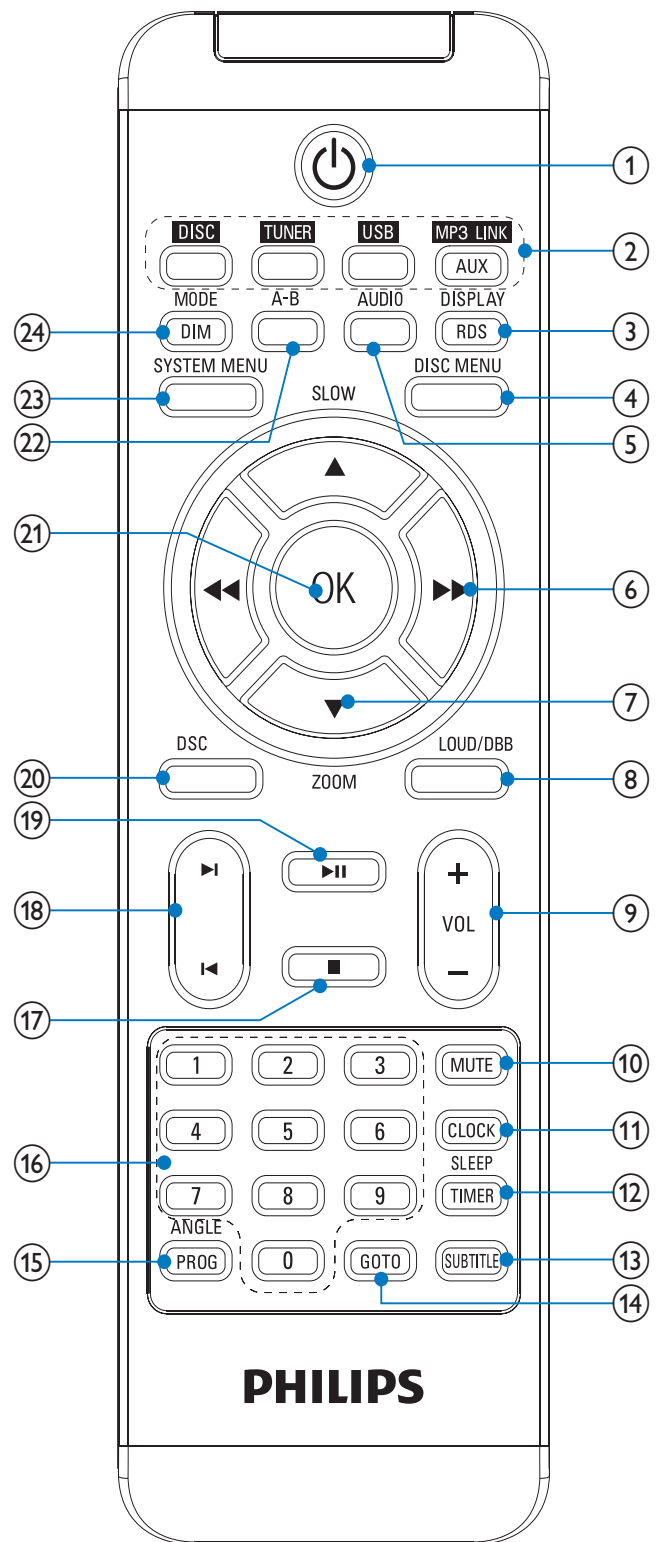
# Présentation de l'unité principale




- ① **⏻**
  - Permet de mettre l'appareil sous tension ou de passer en mode veille Éco.
- ② **VOLUME ▲/▼**
  - Permet de régler le volume.
  - Permet de régler l'heure.
- ③ **SOURCE**
  - Permet de sélectionner une source.
- ④ **Tableau d'affichage**
  - Permet d'afficher l'état en cours.
- ⑤ **▲**
  - Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ⑥ **Capteur de la télécommande**
- ⑦ **⏮/⏭**
  - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
  - Permet de passer au titre ou au chapitre précédent/suivant.
  - Permet de choisir une présélection radio.
- ⑧ **DBB**
  - Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- ⑨ **▶||**
  - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑩ **■**
  - Arrêter la lecture.
  - En mode démo, permet d'activer ou de désactiver la démonstration.

## Présentation de la télécommande

- ⑪ **MODE**
  - Permet de sélectionner les modes de répétition.
  - Permet de sélectionner les modes de lecture aléatoire.
- ⑫ **MP3-LINK**
  - Prise pour appareil audio externe
- ⑬ 
  - Prise casque.
- ⑭ **USB DIRECT** 
  - Prise USB.
- ⑮ **Compartiment du disque**



- ① 
  - Permet de mettre l'appareil sous tension ou de passer en mode veille Éco.

- ② **Touches de sélection de la source**
- Permet de sélectionner une source.
- ③ **DISPLAY/RDS**
- Permet d'afficher les informations de lecture sur un téléviseur connecté.
  - Pour les stations de radio FM sélectionnées : permet d'afficher les informations RDS.
- ④ **DISC MENU**
- Pour les disques vidéo : permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter.
  - Pour les disques vidéo munis du contrôle de lecture (PBC) : permet d'activer ou de désactiver le PBC.
- ⑤ **AUDIO**
- Pour les VCD, permet de sélectionner le canal stéréo, mono-gauche ou mono-droit.
  - Pour les vidéos DVD/DivX, permet de sélectionner une langue audio.
- ⑥ **◀◀/▶▶**
- Permet d'effectuer une recherche dans une piste.
  - Réglez une station de radio.
  - Pour les menus : permet de naviguer vers la gauche et la droite.
  - Permet de déplacer une image agrandie vers la gauche ou la droite.
  - Permet de faire pivoter ou d'inverser des photos.
- ⑦ **▲SLOW/▼ZOOM**
- Pour les menus : permet de naviguer vers le haut et le bas.
  - Permet de faire pivoter ou d'inverser des photos.
  - (**▲SLOW**) Pour les vidéos : permet de sélectionner un mode de lecture au ralenti.
  - (**▼ZOOM**) Pour les vidéos : permet d'effectuer un zoom avant/arrière.
- ⑧ **LOUD/DBB**
- Permet d'activer ou de désactiver le réglage automatique du niveau sonore.
  - Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- ⑨ **VOL +/-**
- Permet de régler le volume.
  - Permet de régler l'heure.
- ⑩ **MUTE**
- Permet de couper et de rétablir le son.
- ⑪ **CLOCK**
- Permet de régler l'horloge.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
- Permet de régler l'arrêt programmé.
  - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- ⑬ **SUBTITLE**
- Pour sélectionner une langue de sous-titrage.
- ⑭ **GOTO**
- Pendant la lecture du disque, permet de spécifier une position pour commencer la lecture.
- ⑮ **ANGLE/PROG**
- Permet de sélectionner un angle de vue pour un DVD.
  - Permet de programmer des stations de radio.
- ⑯ **Pavé numérique**
- Permet de sélectionner directement un titre, un chapitre ou une piste.
- ⑰ **■**
- Arrêter la lecture.
- ⑱ **◀/▶**
- Permet de passer à la piste précédente/suivante.
  - Permet de passer au titre ou au chapitre précédent/suivant.
  - Permet de choisir une présélection radio.

⑲ ►||

- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

⑳ DSC

- Permet de sélectionner un réglage sonore prédéfini.

㉑ OK

- Confirmer une sélection.

㉒ A-B

- Permet de répéter une section particulière dans une piste ou un disque.

㉓ SYSTEM MENU

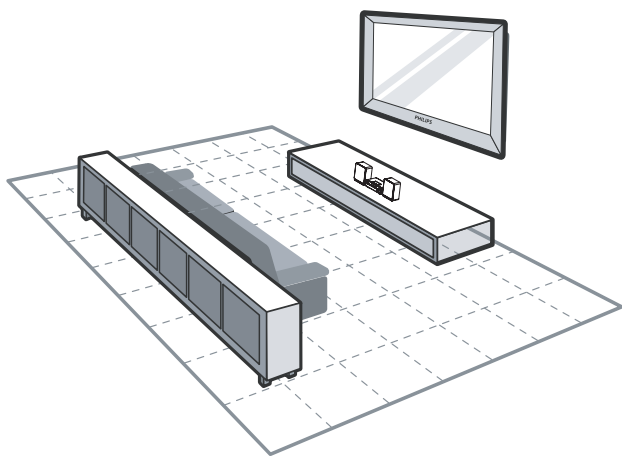
- Permet d'accéder au menu de configuration du système et de le quitter.

㉔ MODE/DIM

- Permet de sélectionner les modes de répétition.
- Permet de sélectionner les modes de lecture aléatoire.
- Permet de sélectionner un niveau de luminosité pour l'écran.

# 3 Connexions

## Installation de l'appareil



- 1 Placez l'appareil près du téléviseur.
- 2 Disposez les enceintes gauche et droite à égale distance du téléviseur et à un angle d'environ 45 degrés par rapport à la position d'écoute.

### Remarque

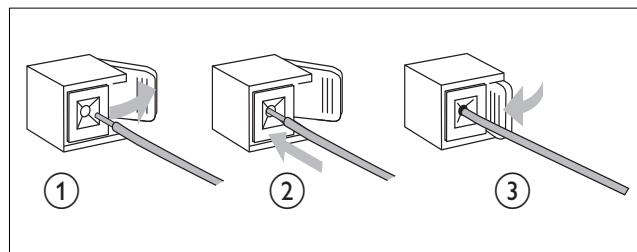
- Pour éviter les interférences magnétiques ou les bruits indésirables, ne placez jamais l'appareil ou les enceintes trop près d'un appareil émettant des radiations.
- Posez l'appareil sur une table ou fixez-le au mur.
- Ne placez pas l'appareil dans un conteneur fermé.
- Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.

## Connexion des enceintes

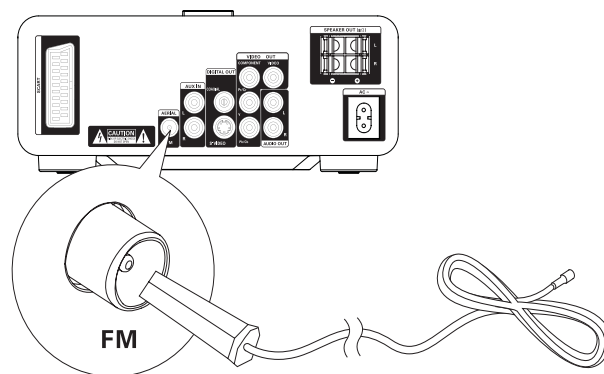
### Remarque

- Vérifiez que la couleur des câbles d'enceinte et celle des prises correspondent.
- Pour obtenir une qualité sonore optimale, utilisez uniquement les enceintes fournies.
- Connectez uniquement des enceintes dont l'impédance est supérieure ou égale à celle des enceintes fournies. Reportez-vous à la section Caractéristiques techniques du présent manuel.

- 1 Maintenez le volet de la prise enfoncé.
- 2 Insérez complètement la partie dénudée du câble.
  - Insérez les câbles de l'enceinte de droite dans « R », ceux de l'enceinte de gauche dans « L ».
  - Insérez les câbles rouges dans « + », les noirs dans « - ».
- 3 Relâchez le volet de la prise.



## Connexion de l'antenne FM





## Conseil

- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne et modifiez-en la position.
- Pour une meilleure réception stéréo des stations FM, connectez une antenne FM externe à la prise **FM AERIAL**.
- L'appareil ne prend pas en charge la réception de la radio MW.

- 1 Connectez l'antenne filaire FM fournie à la prise **FM AERIAL** située sur l'unité.

## Connexion du téléviseur

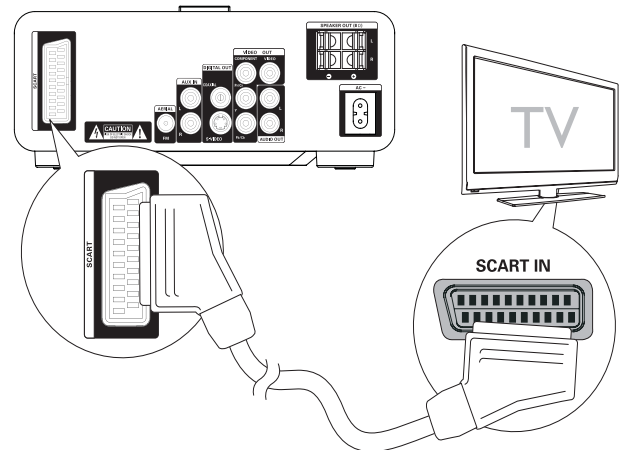
### Connexion des câbles vidéo

Cette connexion vous permet d'afficher à l'écran du téléviseur le signal vidéo provenant de l'unité.

Vous pouvez sélectionner la meilleure connexion vidéo prise en charge par votre téléviseur.

- Option 1 : connexion péritel (pour un téléviseur standard)
- Option 2 : connexion vidéo composantes (pour un téléviseur standard ou à balayage progressif)
- Option 3 : connexion S-Video (pour un téléviseur standard)
- Option 4 : connexion vidéo composite (CVBS - pour un téléviseur classique)

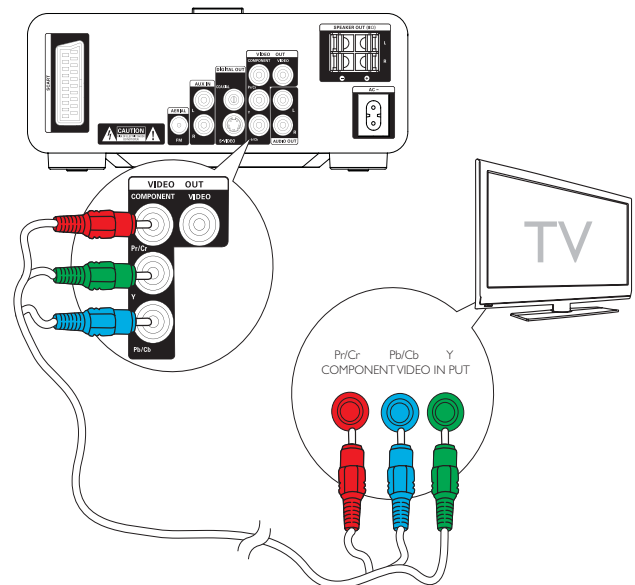
### Option 1 : connexion péritel



- 1 Connectez un câble péritel (non fourni) :
  - à la prise **SCART** de cette unité.
  - à la prise **SCART** du téléviseur.

### Option 2 : connexion vidéo composantes

Connectez un téléviseur à balayage progressif via un câble vidéo composantes pour une meilleure qualité vidéo.



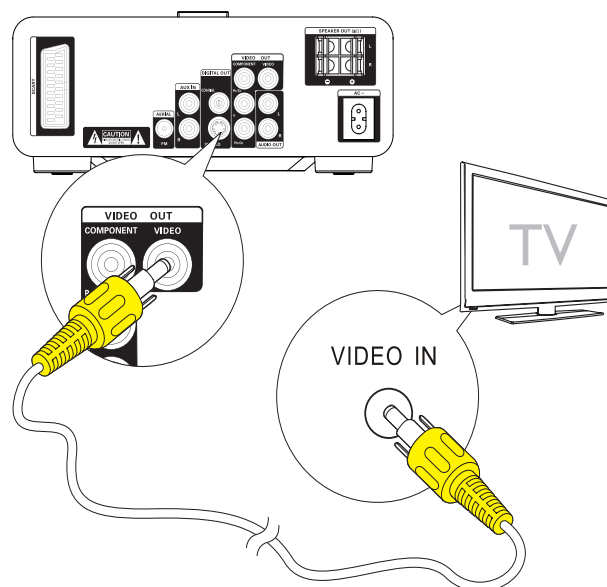
## Remarque

- La qualité vidéo en balayage progressif nécessite la connexion d'un téléviseur à balayage progressif.
- Si votre téléviseur n'accepte pas le balayage progressif, vous ne pouvez pas visionner cette image.
- Pour savoir comment activer le balayage progressif sur votre téléviseur, consultez son manuel d'utilisation.

Connectez un téléviseur à balayage progressif via un câble vidéo composantes pour une meilleure qualité vidéo.

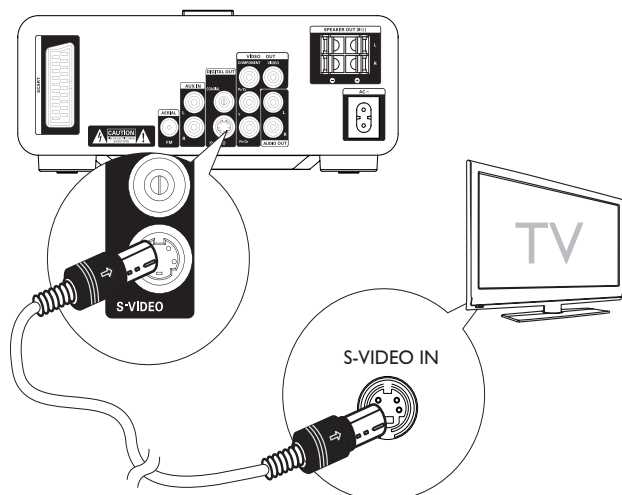
- 1 Connectez les câbles vidéo composantes (rouge/bleu/vert - non fournis) :
  - aux prises **VIDEO OUT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** de cette unité.
  - aux entrées composantes du téléviseur.

## Option 4 : connexion vidéo composantes



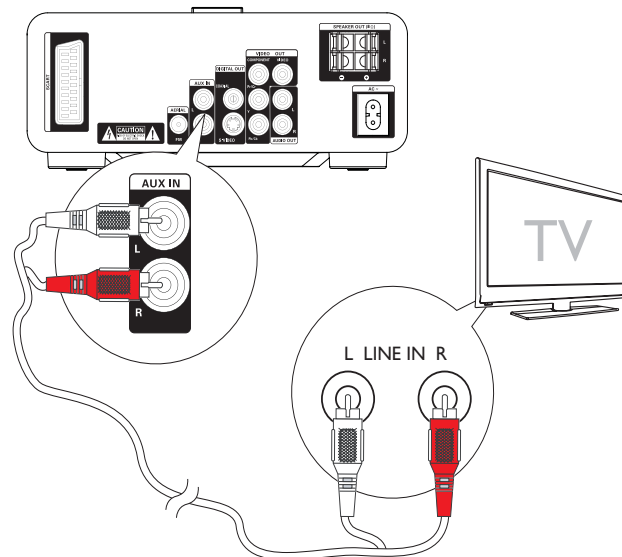
- 1 Connectez le câble vidéo composite fourni :
  - à la prise **VIDEO OUT** de cette unité.
  - à l'entrée vidéo du téléviseur.

## Option 3 : connexion S-Video



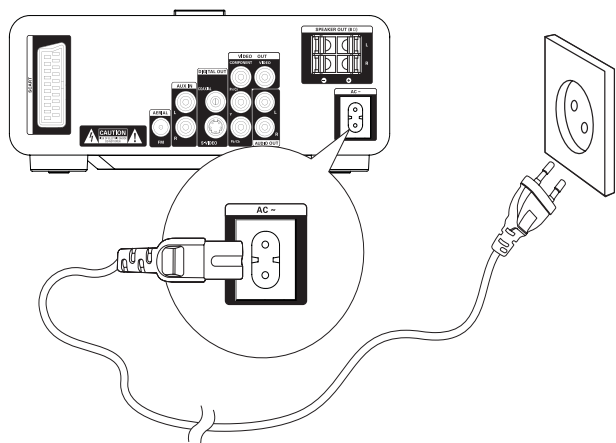
- 1 Connectez un câble S-Video (non fourni) :
  - à la prise **S-Video** de cette unité.
  - à la prise **S-Video** du téléviseur.

## Connexion des câbles audio



- 1 Pour que l'appareil diffuse le son provenant du téléviseur, connectez les câbles audio (rouge/blanc - non fournis) :
  - aux prises **AUX IN L/R** situées sur l'appareil ;
  - aux sorties audio du téléviseur.

# Alimentation



## Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous l'appareil.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation CA sur la prise murale.



# 4 Guide de démarrage



## Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous l'appareil. Notez ces numéros ici :  
N° de modèle \_\_\_\_\_  
N° de série \_\_\_\_\_

## Préparation de la télécommande



## Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les batteries à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.

### Avant la première utilisation :

- 1 Retirez la languette de protection de la pile de la télécommande pour lui permettre de fonctionner.

### Pour remplacer les piles de la télécommande :

- 1 Ouvrez le compartiment de la pile.
- 2 Insérez une pile CR2025 au lithium en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment de la pile.



## Remarque

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, sélectionnez la source adéquate sur la télécommande.
- Retirez la pile si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.

## Réglage de l'horloge

- 1 En mode veille, maintenez la touche **CLOCK** enfoncée pour accéder au mode de réglage de l'horloge.
  - ↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.
  - ↳ Si les chiffres des heures ne s'affichent pas, maintenez la touche  $\odot$  enfoncée pendant plus de 2 secondes pour passer en mode veille, puis répétez l'étape 1.
- 2 Appuyez sur **+VOL** - pour régler les heures, puis sur **CLOCK** à nouveau.
  - ↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 3 Appuyez sur **+VOL** - pour régler les minutes.
- 4 Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer le réglage de l'horloge.

## Mise sous tension

- 1 Appuyez sur  $\odot$ .
  - ↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

## Passage en mode veille

- 1 Appuyez sur  $\odot$  pour faire basculer l'appareil en mode veille d'économie d'énergie.
  - ↳ Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.
  - ↳ Le voyant bleu d'économie d'énergie s'allume.



### Conseil

- En mode de veille Éco, appuyez sur **CLOCK** pour passer en mode veille et afficher l'horloge (si elle a été réglée).
- Au bout de 90 secondes en mode veille, le système passe automatiquement en mode veille Éco.

## Recherche du canal vidéo adéquat

- 1 Appuyez sur **⏻** pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur **DISC** pour passer en mode disque.
- 3 Allumez le téléviseur, puis réglez-le sur le canal d'entrée vidéo adéquat de l'une des manières suivantes :
  - Sélectionnez le premier canal de votre téléviseur, puis appuyez sur la touche bas de sélection des chaînes jusqu'à ce que l'écran bleu apparaisse.
  - Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de source de la télécommande du téléviseur.



### Conseil

- Le canal d'entrée vidéo se situe entre le premier et le dernier canal ; il peut s'appeler FRONT, AV IN, VIDEO etc. Pour savoir comment sélectionner l'entrée correcte, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.

## Sélection du système TV approprié

Modifiez ce paramètre si la vidéo ne s'affiche pas correctement. Le réglage par défaut correspond aux caractéristiques les plus répandues des téléviseurs de votre pays.

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU**.
- 2 Sélectionnez **[Video Setup]**.

- 3 Sélectionnez **[TV System]**, puis appuyez sur **▶▶**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
  - **[NTSC]** - Pour un téléviseur doté du système de couleur NTSC.
  - **[PAL]** - Pour un téléviseur doté du système de couleur PAL.
  - **[Multi]** - Pour un téléviseur compatible PAL et NTSC.
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.

## Modification de la langue du menu système

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU**.
- 2 Sélectionnez **[General Setup]**.
- 3 Sélectionnez **[OSD language]**, puis appuyez sur **▶▶**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.

## Activation du balayage progressif

Le balayage progressif permet d'afficher deux fois plus d'images par seconde que le balayage entrelacé (téléviseurs classiques). Avec près du double de lignes, le balayage progressif offre une résolution et une qualité d'image supérieures. Avant d'activer cette fonction, assurez-vous que :

- le téléviseur prend en charge les signaux de balayage progressif ;
- vous avez connecté l'appareil au téléviseur via un câble vidéo composantes.

- 1 Allumez le téléviseur.

- 2 Assurez-vous que le mode de balayage progressif de votre téléviseur est désactivé (reportez-vous au manuel d'utilisation).
- 3 Réglez le téléviseur sur la chaîne correspondant à cet appareil.
- 4 Appuyez sur **DISC**.
- 5 Appuyez sur **SYSTEM MENU**.
- 6 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [**Video Setup**] dans le menu, puis appuyez sur ►►.
- 7 Sélectionnez [**Component Video**], puis appuyez sur ►►.
- 8 Sélectionnez [**P-Scan**], puis appuyez sur **OK**.  
↳ Le balayage progressif est configuré.

# 5 Lecture

## Remarque

- La lecture peut être différente pour certains types de disque/fichier.

## Lecture d'un disque

### Attention

- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Risque d'endommagement du produit ! N'effectuez jamais de lecture de disques comportant des accessoires, tels que des disques de protection en papier.
- N'insérez jamais d'objets autres que des disques dans le logement.

- 1 Appuyez sur **DISC** pour sélectionner la source DISC.
- 2 Appuyez sur le bouton **▲** situé sur la face avant.
  - ↳ Le tiroir-disque s'ouvre.
- 3 Placez un disque dans le tiroir, puis appuyez sur **▲**.
  - ↳ Veillez à orienter la face imprimée vers le haut.
- 4 La lecture démarre automatiquement.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
  - Appuyez sur **◀/▶** pour passer au titre, au chapitre ou à la piste précédent(e)/suivant(e).

**Si la lecture ne démarre pas automatiquement :**

  - Sélectionnez un titre, un chapitre ou une piste, puis appuyez sur **▶||**.

## Conseil

- Pour lire un DVD verrouillé, entrez le code de contrôle parental à 4 chiffres.

## Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez un DVD, un disque VCD ou S-VCD, il se peut qu'un menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

**Pour accéder au menu ou pour le quitter manuellement :**

**1** Appuyez sur **DISC MENU**.

**Pour les VCD dotés de la fonction PBC (Contrôle de lecture - version 2.0 uniquement) :**

La fonction PBC vous permet de lire les disques VCD de manière interactive par le biais du menu affiché à l'écran.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **DISC MENU** pour activer/désactiver le contrôle de lecture (PBC).
  - ↳ Lorsque la fonction PBC est activée, l'écran du menu s'affiche.
  - ↳ Lorsque la fonction PBC est désactivée, le mode de lecture normale reprend.

## Sélection d'une langue audio

Il est possible de choisir la langue audio des DVD ou des vidéos Divx.

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur **AUDIO**.
  - ↳ Les options de langues s'affichent à l'écran. Si le canal audio sélectionné n'est pas disponible, le canal audio par défaut du disque sera utilisé.

## Remarque

- Pour certains DVD, la langue ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque. Appuyez sur **DISC MENU** pour accéder au menu.

## Sélection d'une langue de sous-titrage

Vous pouvez sélectionner la langue de sous-titrage sur les DVD ou les disques DivX® Ultra.

- Au cours de la lecture, appuyez sur **SUBTITLE**.



### Conseil

- Pour certains DVD, la langue ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque. Appuyez sur **DISC MENU** pour accéder au menu.

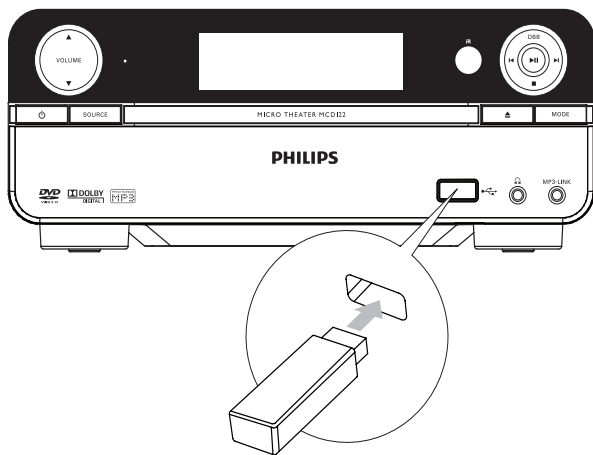
## Lecture à partir d'un périphérique USB



### Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient de la musique, des photos ou des vidéos.

- 1 Insérez le périphérique USB.



- 2 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source USB.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un dossier, puis sur **OK** pour confirmer.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un fichier dans le dossier.
- 5 Appuyez sur ►|| pour commencer la lecture.

- Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
- Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur ►||.
- Pour ignorer le fichier précédent/suivant, appuyez sur ◀/▶.
- Pour revenir au menu de niveau supérieur, appuyez sur **DISC MENU**, puis sur **OK** pour confirmer.

## Lecture de vidéos au format DivX

Vous pouvez lire des fichiers DivX copiés sur un CD-R/RW, un DVD inscriptible ou un périphérique USB.

- 1 insérez un disque ou connectez un périphérique USB.
- 2 Sélectionnez une source :
  - Pour les disques, appuyez sur **DISC**.
  - Pour les périphériques USB, appuyez sur **USB**.
- 3 Sélectionnez un fichier à lire, puis appuyez sur ►||.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur ►||.
  - Pour modifier la langue de sous-titrage, appuyez sur **SUBTITLE**.



### Remarque

- Vous ne pouvez lire que les vidéos DivX louées ou achetées en utilisant le code d'enregistrement DivX de cet appareil.
- Les fichiers de sous-titres portant les extensions .srt, .smi, .sub, .ssa et .ass sont pris en charge mais n'apparaissent pas dans le menu de navigation des fichiers.
- Le nom du fichier de sous-titres doit être identique au nom de fichier du film.

---

## Lecture de fichiers MP3/WMA/photo

Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA/photo copiés sur un CD-R/RW, un DVD inscriptible ou un périphérique USB.

- 1 insérez un disque ou connectez un périphérique USB.
- 2 Sélectionnez une source :
  - Pour les disques, appuyez sur **DISC**.
  - Pour les périphériques USB, appuyez sur **USB**.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un dossier, puis sur **OK** pour confirmer.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un fichier dans le dossier.
- 5 Appuyez sur ►|| pour commencer la lecture.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
  - Pour suspendre/repandre la lecture, appuyez sur ►||.
  - Pour ignorer le fichier précédent/suivant, appuyez sur ◀/▶.
  - Pour revenir au menu de niveau supérieur, appuyez sur **DISC MENU**, puis sur **OK** pour confirmer.

---

## Commande de lecture

---

### Sélection des options de répétition/lecture aléatoire

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **MODE/DIM** pour sélectionner une option de répétition ou le mode de lecture aléatoire.
  - Pour reprendre le mode de lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **MODE/DIM** jusqu'à ce que l'option disparaisse.

---

## Répétition d'un passage A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Pendant la lecture d'un fichier musical ou d'une vidéo, appuyez sur **A-B** au point de départ.
- 2 Appuyez sur **A-B** au point final.
  - ↳ Le passage sélectionné est lu en boucle.
    - Pour annuler la lecture en boucle, appuyez de nouveau sur **A-B**.



### Remarque

- Les points A et B peuvent uniquement être définis au sein d'un même chapitre ou d'une même piste.

---

## Recherche avant/arrière

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner une vitesse de recherche.
  - Pour reprendre une vitesse de lecture normale, appuyez sur ►||.

---

## Recherche par heure ou par numéro de chapitre/piste

- 1 En cours de lecture vidéo/audio, appuyez sur **GOTO** jusqu'à ce qu'un champ heure ou chapitre/piste s'affiche.
  - Dans le champ heure, entrez la position de lecture en heures, en minutes et en secondes.
  - Dans le champ chapitre/piste, entrez le chapitre/la piste.
  - La lecture commence automatiquement à partir du point que vous avez sélectionné.

---

## Reprise de la lecture vidéo au dernier point d'interruption

### Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture de DVD/VCD.

1 En mode d'arrêt et lorsque le disque n'a pas été retiré, appuyez sur ►||.

Pour annuler le mode de reprise et arrêter la lecture :

1 En mode d'arrêt, appuyez sur ■.

---

## Options de lecture

### Affichage des informations de lecture

1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY/RDS** pour afficher les informations de lecture.

---

### Agrandissement ou réduction de l'image

1 Pendant la lecture de vidéo, appuyez plusieurs fois sur ▼ (**ZOOM**) pour agrandir/réduire l'image.

- Quand l'image est agrandie, vous pouvez appuyer sur ◀◀/▶▶ pour vous déplacer à l'intérieur de celle-ci.

---

### Lecture au ralenti

1 Pendant la lecture vidéo, appuyez plusieurs fois sur ▲ (**SLOW**) pour sélectionner l'option de lecture au ralenti.

- ↳ Le son est coupé.
- ↳ Pour reprendre une vitesse de lecture normale, appuyez sur ►||.

---

## Modification du canal audio

### Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture de VCD/DivX.

1 Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner un canal audio disponible sur le disque :

- Mono gauche
- Mono droite
- Stéréo

---

## Permet de sélectionner un angle de vue.

### Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture de DVD enregistrés avec plusieurs angles de vue.

1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **ANGLE/PROG** pour sélectionner un angle de vue.

---

## Options d'affichage de photos

### Prévisualisation des photos

- 1 En cours de lecture, appuyez sur ■.
  - ↳ Les photos du dossier en cours s'affichent.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une photo dans le dossier.
  - ↳ Une miniature de la photo sélectionnée s'affiche dans le volet de droite.
- 3 Appuyez sur **OK** pour lancer le diaporama à partir de la photo sélectionnée.

---

## Rotation d'une photo

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur ◀◀/▶▶/▲ /▼ pour faire pivoter la photo dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.



# 6 Réglage des paramètres

- 1 Appuyez sur **SYSTEM MENU**.
- 2 Sélectionnez une page de réglages.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **▶▶**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
  - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **◀◀**.
  - Pour quitter le menu, appuyez sur **SYSTEM MENU**.

---

## Réglages généraux

Sur la page **[General Setup]**, vous pouvez configurer les options suivantes :

### **[OSD language]**

Sélectionnez la langue d'affichage à l'écran.

### **[DivX® VOD Code]**

Permet d'afficher le code d'enregistrement DivX®.

#### Conseil

- Saisissez le code d'enregistrement DivX lorsque vous louez ou achetez une vidéo à partir du site Web <http://vod.divx.com/>. Les vidéos DivX louées ou achetées via le service DivX® VOD (Video on Demand, vidéo à la demande) peuvent être lues uniquement sur le périphérique sur lequel elles ont été enregistrées.

---

## Configuration audio

Sur la page **[Audio Setup]**, vous pouvez configurer les options suivantes :

### **[Digital Output]**

Permet de sélectionner les formats audio pris en charge par l'appareil connecté.

- **[Off]** – Désactivez la sortie numérique.
- **[PCM]** – Sélectionnez cette option si l'appareil connecté ne peut pas décoder le format audio multicanal.
- **[All]** – Sélectionnez cette option si l'appareil connecté prend en charge les formats audio multicanaux.

### **[Night Mode]**

Permet de réduire le volume des passages forts et d'augmenter le volume des passages bas afin de pouvoir regarder un film sans déranger les autres.

- **[On]** – pour profiter d'un visionnage discret le soir (pour les DVD uniquement).
- **[Off]** – pour profiter d'un son Surround et de l'intégralité de la plage dynamique du son.

---

## Réglages vidéo

Sur la page **[Video Setup]**, vous pouvez configurer les options suivantes :

### **[TV System]**

Modifiez ce paramètre si la vidéo ne s'affiche pas correctement. Le réglage par défaut correspond aux caractéristiques les plus répandues des téléviseurs de votre pays.

- **[NTSC]** - Pour un téléviseur doté du système de couleur NTSC.
- **[PAL]** - Pour un téléviseur doté du système de couleur PAL.
- **[Multi]** - Pour un téléviseur compatible PAL et NTSC.

### **[TV Display]**

Le format TV détermine le format d'image à l'écran en fonction du type de téléviseur que vous avez connecté.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 Écran large

- **[4:3 Pan Scan]** – pour les téléviseurs 4:3 : affichage plein écran et bords de l'image coupés.
- **[4:3 Letter Box]** – pour les téléviseurs 4:3 : affichage « écran large » avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.
- **[Wide Screen]** – pour les téléviseurs écran large : affichage en 16/9.

### [Picture Setting]

Permet de personnaliser le réglage des couleurs.

### [Component Video]

Permet de régler la sortie vidéo suivant la connexion vidéo. Si vous utilisez la connexion composite, ce réglage n'est pas nécessaire.

- **[S-VIDEO]** - Si vous utilisez la connexion S-Vidéo, sélectionnez cette option.
- **[RGB]** - Si vous utilisez la connexion péritel, sélectionnez cette option.
- **[Interlaced]** – Pour un téléviseur ordinaire : activez le mode entrelacé.
- **[P-Scan]** – Pour un téléviseur à balayage progressif : activez le mode de balayage progressif.

## Préférences

Sur la page **[Preferences]**, vous pouvez configurer les options suivantes :

### [Audio]

Sélectionnez la langue son préférée pour la lecture d'un disque.

### [Subtitle]

Sélectionnez la langue de sous-titrage préférée pour la lecture d'un disque.

### [Disc Menu]

Sélectionnez la langue du menu du disque préférée.

#### Remarque

- Si la langue définie n'est pas disponible sur le disque, le disque utilise sa propre langue par défaut.
- Pour certains disques, la langue audio ou de sous-titrage ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque.

### [DivX Subtitle]

Sélectionnez un jeu de caractères compatible avec le sous-titrage DivX.

#### Remarque

- Veillez à ce que le fichier de sous-titrage ait exactement le même nom que le fichier du film. Par exemple, si le nom de fichier du film est « Film.avi », vous devez nommer le fichier texte « Film.sub » ou « Film.srt ».

### [Parental Control]

Permet de restreindre l'accès aux DVD déconseillés aux enfants. L'enregistrement de ces disques doit contenir leur classification.

Appuyez sur **OK**.

Sélectionnez le niveau de contrôle de votre choix, puis appuyez sur **OK**.

Appuyez sur les touches numériques pour saisir le mot de passe.

#### Remarque

- La lecture des disques dont le niveau de contrôle est supérieur au niveau que vous avez défini avec l'option **[Parental Control]** nécessite un mot de passe.
- La classification dépend des pays. Pour autoriser la lecture de tous les disques, sélectionnez **[8.Adult]**.
- Il peut arriver que la classification soit indiquée sur certains disques sans être enregistrée avec le contenu. L'option ne fonctionne pas avec ce type de disque.

### [Password]

Ce réglage vous permet de modifier le mot de passe du contrôle parental. Le mot de passe par défaut est 0000.

- 
- 1) À l'aide des touches numériques, entrez le code « 0000 » ou votre dernier mot de passe défini dans le champ **[Old Password]** .
  - 2) Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **[New Password]**.
  - 3) Saisissez encore une fois le nouveau mot de passe dans le champ **[Confirm new password]**.
  - 4) Appuyez sur **OK** pour quitter le menu.
- 

#### Remarque

- Si vous avez oublié les 4 chiffres de votre mot de passe, saisissez « 0000 » avant d'entrer un nouveau mot de passe.

#### **[Version Info]**

Permet d'afficher la version du logiciel de cet appareil.

#### **[Default]**

Permet de rétablir tous les réglages par défaut de cet appareil, à l'exception du mot de passe et des paramètres de contrôle parental.

# 7 Réglage des stations de radio FM

- 1 Vérifiez que vous avez connecté et déployé entièrement l'antenne FM fournie.
- 2 Appuyez sur **TUNER**.
- 3 Maintenez la touche **◀◀/▶▶** enfoncée.
- 4 Lorsque la fréquence affichée change, relâchez la touche.  
↳ Le tuner FM se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler d'autres stations.

**Pour régler une station présentant un signal faible, procédez comme suit :**

Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

## Programmation automatique des stations de radio

### Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Appuyez sur **◀◀/▶▶** pour sélectionner un numéro de présélection et démarrer la programmation.
- 2 Maintenez **ANGLE/PROG** enfoncé pendant 2 secondes pour activer la programmation automatique.  
↳ **[AUTO]** (auto) s'affiche brièvement.  
↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.

- ↳ La dernière station de radio programmée est automatiquement diffusée.

## Programmation manuelle des stations de radio

### Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Permet de régler une station de radio.
- 2 Appuyez sur **ANGLE/PROG** pour activer la programmation.
- 3 Appuyez sur **◀◀/▶▶** pour attribuer un numéro entre 1 et 20 à la station de radio en cours, puis appuyez sur **ANGLE/PROG** pour confirmer.  
↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.

### Remarque

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

## Réglage d'une station de radio présélectionnée

- 1 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner le numéro de présélection de votre choix.

### Conseil

- Vous pouvez également utiliser le pavé numérique pour accéder directement à une station présélectionnée.

---

# Réglage de l'horloge par RDS

L'utilisation simultanée du signal horaire et du signal RDS permet de régler automatiquement l'horloge de l'appareil.

- 1 Réglez la radio sur une station RDS qui transmet les signaux horaires.
  - ↳ L'appareil lit l'heure RDS et règle l'horloge automatiquement.



## Remarque

- La précision de l'heure transmise dépend de la station RDS qui transmet le signal horaire.

---

# Affichage des informations RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service qui permet aux stations FM d'afficher des informations supplémentaires. Lorsque vous sélectionnez une station RDS, une icône RDS et le nom de la station s'affichent.

Si vous utilisez la programmation automatique, les stations RDS sont programmées en premier.

- 1 Sélectionnez une station RDS.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY/RDS** pour parcourir les informations suivantes (si disponibles) :
  - ↳ Nom de la station
  - ↳ Type de programme tel que **[NEWS]** (actualités), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (musique pop)...
  - ↳ Fréquence



## Remarque

- Il existe des définitions des types de programme RDS. (voir 'Types de programme RDS' à la page 34)

# 8 Réglage du volume et des effets sonores

---

## Règle le volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

---

## Sélection d'un effet sonore



### Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser simultanément différents effets sonores.

---

## Sélection d'un effet sonore prédéfini

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DSC** pour sélectionner :
  - [Classic]
  - [Rock]
  - [Jazz]
  - [Pop]
  - [FLAT] (neutre)

---

## Renforcement des basses

- 1 Pour activer le renforcement des basses, appuyez plusieurs fois sur **LOUD/DBB** pendant la lecture jusqu'à ce que le logo **DBB** s'affiche.
  - Pour désactiver le renforcement des basses, appuyez plusieurs fois sur **LOUD/DBB** jusqu'à ce que le logo **DBB** disparaisse.

---

## Sélection du contrôle automatique de l'intensité

Le contrôle automatique de l'intensité permet d'augmenter le niveau des aigus et des graves à faible volume (plus le volume est élevé, moins le niveau des aigus et des graves augmente).

- 1 Pour activer le contrôle automatique de l'intensité, appuyez sur **LOUD/DBB** pendant la lecture jusqu'à ce que l'icône d'intensité s'affiche.
  - Pour désactiver le contrôle automatique de l'intensité, appuyez sur **LOUD/DBB** jusqu'à ce que l'icône d'intensité disparaisse.


---

## Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour désactiver/rétablir le son.

---

## Utilisation du casque

- 1 Branchez un casque sur la prise  de l'appareil.

## 9 Autres fonctions

### Activation du mode de démonstration

Vous pouvez afficher un aperçu de toutes les fonctionnalités.

- 1 En mode veille, appuyez sur **■** sur l'unité principale pour activer le mode de démonstration.
  - ↳ Une démonstration des fonctionnalités principales disponibles démarre.

Pour désactiver le mode de démonstration :

- 1 Appuyez à nouveau sur **■** sur l'unité principale.

### Réglage de la luminosité de l'afficheur

- 1 En mode veille, appuyez plusieurs fois sur **MODE/DIM** pour sélectionner différents niveaux de luminosité pour l'afficheur.

### Réglage de l'alarme

- 1 Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge.
- 2 En mode veille, maintenez la touche **SLEEP/TIMER** enfoncée.
  - ↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.
- 3 Appuyez sur **+VOL** - pour régler les heures, puis sur **SLEEP/TIMER** à nouveau.
  - ↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 4 Appuyez sur **+VOL** - pour régler les minutes.
- 5 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
  - ↳ **[OFF]** (désactivé) se met à clignoter.

- 6 Pour activer le réveil programmable, appuyez sur **+VOL** - pour sélectionner **[ON]** (activé) quand **[OFF]** (désactivé) clignote.

- ↳ L'icône d'une horloge apparaît sur l'afficheur.
- ↳ L'appareil s'allume automatiquement à l'heure définie et bascule sur la dernière source sélectionnée.
- ↳ Pour désactiver l'alarme, sélectionnez **[OFF]** (désactivé) à l'étape 6.

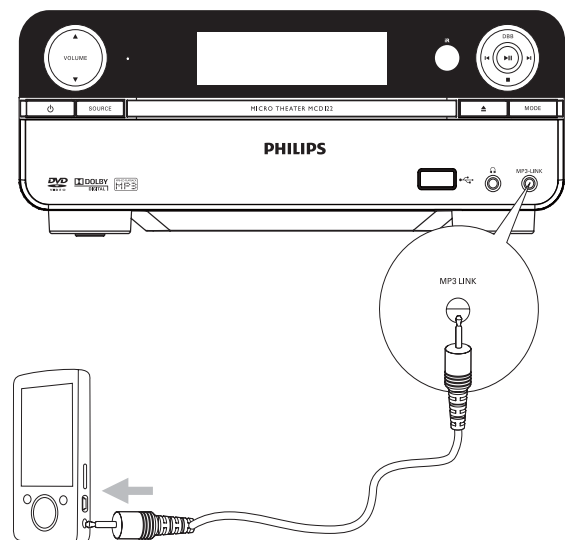
### Réglage de la veille programmée

- 1 Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** pour sélectionner une durée (en minutes).
  - ↳ L'appareil s'éteint automatiquement au terme de la durée définie.

### Connexion d'autres appareils

#### Écoute de la musique à partir d'un lecteur audio

Cet appareil peut diffuser la musique provenant d'autres appareils.

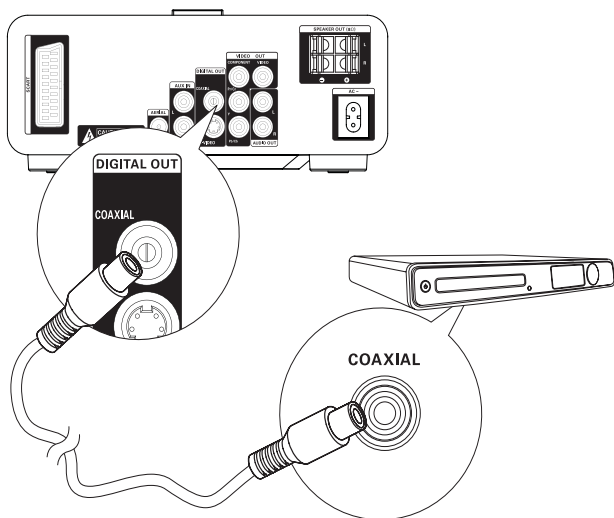


- 1 Raccordez le lecteur audio.
  - Pour les lecteurs audio équipés de prises de sortie audio rouge/blanche : Branchez un câble audio rouge/blanc (non fourni) sur les prises **AUX IN L/R** et sur les prises de sortie audio du lecteur audio.
  - Pour les lecteurs audio équipés d'une prise casque : À l'aide du câble MP3 Link fourni, reliez la prise **MP3 LINK** et la prise casque du baladeur audio.
- 2 Sélectionnez la source MP3 Link/AUX.
- 3 Lancez la lecture sur le lecteur audio.

---

## Enregistrement sur un enregistreur numérique

Vous pouvez enregistrer des contenus audio de l'unité vers un enregistreur numérique.



- 1 Connectez un câble coaxial (non fourni) :
  - sur la prise **COAXIAL** ;
  - sur l'entrée numérique de l'enregistreur numérique.
- 2 Lancez la lecture du contenu audio à enregistrer.
- 3 Lancez l'enregistrement sur l'enregistreur numérique (reportez-vous au manuel d'utilisation de l'enregistreur numérique).



# 10 Informations sur les produits



## Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

## Caractéristiques techniques

### Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 x 20 W RMS
Réponse en fréquence	20 - 20 000 Hz, ±3 dB
Rapport signal/bruit	> 67 dB
Entrée AUX	1 V RMS 20 kohms

### Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Décodage vidéo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
CNA vidéo	12 bits
Système de signal	PAL / NTSC
Format vidéo	4:3 / 16:9
Signal/bruit vidéo	> 48 dB
CNA audio	24 bits / 96 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1 % (1 kHz)
Réponse en fréquence	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Rapport signal/bruit	> 67 dBA

### Tuner (FM)

Gamme de fréquences	87,5 - 108 MHz
Grille de syntonisation	50 KHz
Sensibilité - Mono, rapport signal/bruit 26 dB	< 22 dBf
Sensibilité - Stéréo, rapport signal/bruit 46 dB	> 43 dBf
Sélectivité de recherche	> 28 dBf
Distorsion harmonique totale	< 3 %
Rapport signal/bruit	> 50 dB

### Enceintes

Impédance	8 ohms
Enceinte	4 pouces à gamme étendue
Sensibilité	> 82 dB / m / W

## Informations générales

Alimentation CA	220 - 230V, 50 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	25 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	0,8 W
Consommation électrique en mode veille	< 6 W
Sortie vidéo composite	1.0 V <sub>càc</sub> , 75 ohms
Sortie coaxiale	0,5 V <sub>càc</sub> ±0,1 V <sub>càc</sub> 75 ohms
Sortie casque	2 x 15 mW, 32 ohms
USB Direct	Version 2.0
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	220 x 90 x 240 mm 140 x 220 x 160 mm
- Enceinte (l x H x P)	
Poids	
- Avec emballage	6 kg
- Unité principale	1,65 kg
- Enceinte	2 x 1,5 kg

## Formats de disque pris en charge

- DVD (Digital Video Disc)
- CD vidéo (VCD)
- Super CD vidéo (SVCD)
- DVD réinscriptibles (DVD+RW)
- CD (CD audio)
- Fichiers photo (Kodak, JPEG) sur CD+R(W)
- DivX(R) sur CD-R(W) :
- DivX 3.11/4.x/5.x
- WMA

### Formats CD-MP3 pris en charge :

- ISO 9660.
- Nom de titre/album (max.) : 12 caractères.
- Nombre de titres et d'albums (max.) : 255.

- Imbrication de répertoires (max.) : 8 niveaux.
- Nombre d'albums (max.) : 32.
- Nombre de pistes MP3 (max.) : 999.
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge pour un disque MP3 : 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz.
- Débits pris en charge pour un disque MP3 : 32, 64, 96, 128, 192 et 256 (Kbit/s).
- Les formats suivants ne sont pas pris en charge :
  - Fichiers avec extension \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U,
  - \*.PLS, \*.WAV
  - Nom d'album/de titre non anglais
  - Disques enregistrés au format Joliet
  - MP3 Pro et MP3 avec ID3-Tag

## Informations de compatibilité USB

### Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour cet appareil)

### Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure

- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

**Formats non pris en charge :**

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

## Types de programme RDS

NO TYPE	Aucun type de programme RDS
NEWS	Actualités
AFFAIRS	Politique et questions d'actualité
INFO	Programmes d'information spécialisés
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation et formation avancée
DRAMA	Littérature et théâtre radio
CULTURE	Culture, religion et société
SCIENCE	Sciences
VARIED	Programmes de divertissement
POP M	Musique pop
ROCK M	Musique rock
MOR M	Musique légère
LIGHT M	Musique classique légère
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Programmes musicaux spécialisés
WEATHER	Météo
FINANCE	Finances
CHILDREN	Programmes pour la jeunesse
SOCIAL	Affaires sociales
RELIGION	Religion
PHONE IN	Émissions à ligne ouverte
TRAVEL	Voyages
LEISURE	Loisirs
JAZZ	Musique jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Anciens succès musicaux
FOLK M	Musique folk
DOCUMENT	Documentaires
TES	Test d'alarme
ALARM	Alarme

# 11 Dépannage



## Attention

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web Philips ([www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support)). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

### Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

### Absence d'image

- Vérifiez la connexion vidéo.
- Allumez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo adéquat.
- Le balayage progressif est activé mais le téléviseur ne prend pas en charge cette fonction.

### Image en noir et blanc ou déformée

- Le disque n'est pas compatible avec le système couleur du téléviseur (PAL/NTSC).
- Il est possible que l'image apparaisse parfois légèrement déformée. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.
- Nettoyez le disque.
- L'image peut apparaître déformée pendant la configuration du balayage progressif.

### Le format de l'écran du téléviseur ne peut pas être modifié une fois le format d'affichage du téléviseur défini.

- Le format d'image s'il est défini sur le DVD inséré.
- Certains téléviseurs ne permettent pas de changer le format d'image.

### Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.
- Débranchez les écouteurs.
- Vérifiez que les enceintes sont bien connectées.
- Vérifiez si les câbles d'enceinte dénudés sont fixés.

### La télécommande ne fonctionne pas

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, sélectionnez la touche adéquate sur la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez la pile en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.
- Remplacez la pile.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'appareil.

### Impossible de lire le disque

- Insérez un disque lisible avec la face imprimée orientée vers le haut.
- Vérifiez le type de disque, le système couleur et le code de région. Vérifiez que le disque ne présente pas de rayures ou de traces.
- Appuyez sur **SYSTEM MENU** pour quitter le menu de configuration système.
- Désactivez le mot de passe du contrôle parental ou changez le niveau de contrôle.

- De la condensation s'est formée à l'intérieur de l'appareil. Retirez le disque et laissez l'appareil allumé pendant une heure environ. Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis mettez à nouveau le système sous tension.
- Le système dispose d'une fonction d'économie d'énergie qui le fait s'éteindre automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture du disque lorsqu'aucune commande n'est utilisée.

#### **Mauvaise qualité de la réception radio**

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.
- Branchez plutôt une antenne FM extérieure.

#### **Les langues audio ou de sous-titrage ne peuvent pas être réglées**

- Le disque n'est pas enregistré avec une bande son ou des sous-titres multilingues.
- Le paramètre langue audio ou de sous-titrage est interdit sur le disque.

#### **Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB**

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

#### **Périphérique USB non pris en charge**

Le périphérique USB est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

#### **Le programmeur ne fonctionne pas.**

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

#### **Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.**

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

